

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 93/2022/HSST

Ngày 16 - 6 - 2022

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đinh Thị Mai Lan.

Thẩm phán: Ông Cầm Văn Thanh.

Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Bắc Hải, bà Bùi Thị Đào, bà Vi Thị Bình.

- Thư ký phiên tòa: Ông Mai Thanh Nghị - Thẩm tra viên Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Ông Hà Văn Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 6 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La, xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 97/2022/TLST-HS, ngày 05 tháng 05 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 103/2022/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 05 năm 2022; đối với bị cáo:

Hồ A CH, tên gọi khác: không, sinh năm 1974; nơi cư trú: Bản CS, xã DS, huyện MK, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 2/12; Dân tộc: Mông; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; CHC vụ (Đảng, chính quyền, đoàn thể): Không. Con ông: Hồ A T (*Đã chết*)\Con bà: Tráng Thị D, sinh năm 1934; Bị cáo có vợ là: Tráng Thị D1, sinh năm 1975 và 03 con, con lớn nhất sinh năm 1992, con nhỏ nhất sinh năm 1997. Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 06/01/2022, đến nay có mặt tại phiên tòa.

*** Người bào chữa cho bị cáo:** Luật sư Nguyễn Bá L- Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Sơn La, Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 23 giờ 45 phút, ngày 01/8/2004, tổ công tác Công an huyện MK, làm nhiệm vụ tại khu vực tiểu khu 84-85, thị trấn Nông trường MK, huyện MK phát

hiện bắt quả Tráng A C, sinh năm 1977 và Giàng A P, sinh năm 1971, đều trú tại tiểu khu PK, thị trấn Nông trường MK, huyện MK, tỉnh Sơn La đang có hành vi vận chuyển trái phép chất ma túy, trong khi bắt có Giàng A Lau, sinh năm 1977, trú tại bản Co Đông, xã Mường Sang, huyện MK, tỉnh Sơn La bỏ chạy thoát.

Vật chứng thu giữ gồm:

Thu trong người của Tráng A C 01 bánh hình chữ nhật chứa chất bột nén màu trắng, 02 cục bột nén màu trắng (nghi Heroine); tạm giữ 01 xe mô tô BKS: 26F- 6094 cùng 01 đăng ký xe mang tên Hồ A CH cùng một số giấy tờ tùy thân.

Ngày 02/8/2004 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện MK thành lập Hội đồng mở niêm phong, cân tịnh xác định khối lượng, lấy mẫu trung cầu giám định, kết quả:

01 bánh hình bột nén màu trắng, 02 cục bột nén màu trắng có tổng khối lượng 441,22gam, trích lấy 0,06 gam làm mẫu giám định ký hiệu CP1, CP2, CP3.

Tại bản Kết luận giám định số 619 ngày 27/8/2004 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Sơn La kết luận:

“Mẫu gửi giám định ký hiệu CP1, CP2, CP3 có thành phần Heroine.

Mở rộng điều tra ngày 13/10/2004, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sơn La ra Quyết định khởi tố bị can và Lệnh bắt bị can để tạm giam đối với Giàng A Q, về tội Vận chuyển trái phép chất ma túy nhưng bị can bỏ trốn không bắt được, ngày 21/6/2014, Giàng A Q bị bắt theo Lệnh truy nã.

Căn cứ vào lời khai của các bị can Cơ quan Cảnh sát điều tra (PC44) Công an tỉnh Sơn La ra Quyết định khởi tố bị can và Lệnh bắt bị can để tạm giam đối với Hồ A CH, về tội Mua bán trái phép chất ma túy nhưng bị can bỏ trốn không bắt được, ngày 06/01/2022, Hồ A CH bị Công an huyện MK bắt theo Lệnh truy nã.

Quá trình điều tra Tráng A C, Giàng A P, Giàng A Q và Hồ A CH khai nhận.

Trong thời gian từ tháng 5/2004 đến tháng 8/2004, Hồ A CH và Tráng A C đã 02 lần mua bán trái phép chất ma túy, với tổng khối lượng 628,72 gam Heroine cụ thể như sau:

Lần thứ nhất: Hành vi mua bán trái phép 05 cây Heroine có tổng khối lượng tương đương là $5 \times 37,5\text{gam} = 187,5 \text{ gam}$.

Khoảng cuối tháng 5/2004, Hồ A CH đang đi làm nương tại bản CS, xã DS, huyện MK thì gặp 03 người đàn ông dân tộc Mông, trong đó có 01 người tự

giới thiệu tên Sua ở bên Lào. Qua trao đổi S nhờ CH bán hộ 07 cây Heroine với giá 6.600.000 đồng/01 cây, khi nào bán được Heroine mới trả tiền cho Sua, CH đồng ý. Trao đổi xong CH đưa Sua và 02 người đàn ông (không quen biết) về nhà CH ở bản CS, xã DS, huyện MK chơi, khi vừa đến nhà Sua đưa 07 cây Heroin, CH đem cất giấu tại chuồng gà của gia đình. Khoảng 01 đến 02 ngày sau CH đang ở nhà thì có Tráng A C và Giàng A P, ở tiểu khu PK, thị trấn MK đi xe máy đến hỏi mua nợ 05 cây Heroine với giá 7.000.000 đồng/01cây và hẹn giao nhận ma túy tại khu vực nhà máy chè xã CD, huyện VA, CH đồng ý. Sau đó CH lấy 05 cây Heroine đưa cho Giàng A Q, ở cùng bản CS, xã DS và bảo mang 05 cây Heroine đến khu vực nhà chè thuộc xã CD giao cho C, xong việc CH sẽ trả tiền công 200.000 đồng Lau nhận gói ma túy rồi cùng với Phà đi bộ đến nhà máy chè thấy Chư đi xe máy đến chở P, Q về nhà C, khi đến nơi Q đưa 05 cây Heroin cho Chư rồi đi về nhà.

Sau đó được Hờ A CH trả tiền công cho Q là 200.000 đồng, khoảng hai đến ba ngày sau C đem 35.000.000 đồng đến trả cho Hờ A CH.

Lần thử hai: Hành vi mua bán trái phép 01 bánh và 05 cây Heroine có tổng khối lượng 441,22gam.

Khoảng cuối tháng 7/2004, Hờ A CH đang ở nhà thì Sua cùng với hai người đàn ông (không quen biết) đến nhà đưa cho CH 01 bánh Heroine nhờ CH bán hộ với giá 54.000.000 đồng CH đồng ý, cất giấu 01 bánh Heroine trong nhà. Ngày 28/7/2004, Tráng A C đi xe máy đến nhà CH nói có khách đặt mua 01 bánh và 02 cây Heroine với giá 62.000.000 đồng, CH đồng ý. Ngày 01/8/2004, C đến nhà Giàng A P, bảo P đến nhà Hờ A CH lấy 01 bánh + 02 cây Heroine đem về cho C, xong việc sẽ trả 500.000 đồng tiền công P đồng ý. Khoảng 17giờ ngày 01/8/2004, P đến nhà CH nói “Chư bảo em vào lấy hàng” CH vào nhà lấy 01 bánh Heroine và 02 cây Heroine (02 cây Heroine còn lại khi Sua đưa từ tháng 5/2004) đưa cho P nhưng do không yên tâm nên CH gọi Giàng A Q ở cùng bản CS đến và bảo Q đi cùng với P để vận chuyển ma túy và hứa sẽ trả tiền công, Q đồng ý trước khi đi CH bảo Phà giao Heroine cho Q cầm, khi đến khu vực nhà máy chè xã CD, huyện VA thì gặp Tráng A C, Q đưa gói ma túy cho C cầm. C điều khiển xe máy BKS 26F5 - 6094 chở Phà và Lau về nhà Chư. Khi đi đến khu vực tiểu khu 84-85, thị trấn MK thì bị Công an huyện MK phát hiện bắt quả tang đối với Tráng A C và Giàng A P cùng với vật chứng gồm 01 bánh + 02 cây Heroin với tổng khối lượng là 441,22gam, còn Lau chạy thoát. Đến ngày 21/6/2014, Giàng A Q đã bị bắt giữ và khai nhận về hành vi phạm tội như trên, ngày 06/01/2022 Hờ A CH bị bắt theo Lệnh truy nã.

Khối lượng ma túy đã mua bán trái phép của Hờ A CH phải chịu trách nhiệm hình sự trước pháp luật tổng cộng là 628,72 gam Heroine, trong đó 187,5

gam (đã bán trót lọt) + 441, 22gam Heroine (bị bắt quả tang).

Tại cáo trạng số: 39/CT-VKS-P1, ngày 29/04/2022, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La đã truy tố Hồ A CH về tội Mua bán trái phép chất ma túy, theo điểm b khoản 4 Điều 194 Bộ luật Hình sự 1999

Tại phiên tòa:

- Bị cáo Hồ A CH thừa nhận được tham gia mua bán trái phép chất ma túy cùng với Tráng A C và Giàng A P, Giàng A Q như nội dung cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La truy tố và không có ý kiến gì.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La giữ quan điểm truy tố và đề nghị: Căn cứ điểm b khoản 4 Điều 194; bị cáo thừa nhận hành vi trước đó, thành khẩn khai báo nên áp dụng điểm o, p khoản 1 điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự 1999. Xử phạt bị cáo Hồ A CH tù chung thân về tội Mua bán trái phép chất ma túy.

Không áp dụng hình phạt bổ sung (*phạt tiền*) đối với bị cáo.

Về vật chứng của vụ án đã được xử lý tại Bản án 68/2004/HSST ngày 17/12/2004, đối với Tráng A C, Giàng A P.

Án phí: Bị cáo phải chịu án phí Hình sự theo quy định của pháp luật.

Quan điểm của luật sư bào chữa cho bị cáo Hồ A CH:

Nhất trí với cáo trạng truy tố và luận tội của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La: Bị cáo vi phạm lần đầu, là người dân tộc Mông, sống ở vùng sâu, vùng xa, trình độ văn hóa thấp lớp 02/12 nhận thức hiểu biết pháp luật còn hạn chế, tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự thú về hành vi phạm tội trước đó, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm o, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999, mở lượng khoan hồng xử phạt bị cáo mức hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo. Ngoài ra, do hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn về kinh tế nên đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung (*phạt tiền*), miễn án phí đối với bị cáo.

- Bị cáo Hồ A CH nhất trí với quan điểm bào chữa của Luật sư, đề nghị hội đồng xem xét hình phạt thấp cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên; Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình

điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người bào chữa cho bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: Bị cáo Hồ A CH là người có nhận thức, đủ năng lực trách nhiệm hình sự, biết được mọi hành vi liên quan đến chất ma túy bị Nhà nước nghiêm cấm nhưng vẫn cố ý cùng với Tráng A C và Giàng A P, Giàng A Q thực hiện 02 lần mua bán, vận chuyển trái phép 628,72 gam Heroine để kiếm lời. Hành vi của bị cáo đã được Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sơn La kết luận tại Bản kết luận điều tra số 320/KLĐT ngày 18/11/2004; Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La truy tố tại Cáo trạng số:1556 ngày 30/11/2004; Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm tại bản án số: 68/2004/HSST ngày 17/12/2004 tuyên phạt các bị cáo Tráng A C, Giàng A P mỗi bị cáo 20 (hai mươi) năm về tội Mua bán, vận chuyển trái phép chất ma túy, phạt tiền 5.000.000 đồng. Đối với Giàng A Q, ngày 12/3/2015 Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La đưa ra xét xử theo Bản án số 20/2015/HSST tuyên phạt Giàng A Q mức án 20 năm tù về tội Vận chuyển trái phép chất ma túy. Riêng Hồ A CH bỏ trốn, đến ngày 06/01/2022 Hồ A CH bị bắt theo lệnh truy nã.

Hành vi phạm tội của bị cáo được CHng minh bằng các căn cứ sau:

Biên bản bắt người phạm tội quả tang lập hồi 23 giờ 45 phút, ngày 01/8/2004, của tổ công tác Công an huyện MK, làm nhiệm vụ tại khu vực tiểu khu 84-85, thị trấn MK, huyện MK phát hiện bắt quả Tráng A C, sinh năm 1977 và Giàng A P, sinh năm 1971, đều trú tại tiểu khu PK, thị trấn MK, huyện MK, tỉnh Sơn La đang có hành vi vận chuyển trái phép chất ma túy, trong khi bắt có Giàng A Lau, sinh năm 1977, trú tại bản CD, xã MS, huyện MK, tỉnh Sơn La bỏ chạy thoát.

Vật chứng thu giữ gồm:

Thu trong người của Tráng A C 01 bánh hình chữ nhật chứa chất bột nén màu trắng, 02 cục bột nén màu trắng (nghi Heroine); tạm giữ 01 xe mô tô BKS: 26F- 6094 cùng 01 đăng ký xe mang tên Hồ A CH cùng một số giấy tờ tùy thân.

- Biên bản mở niêm phong, cân tịnh xác định khối lượng, trích mẫu giám định và niêm phong lại vật chứng.

- Kết luận giám định số 619 ngày 27/8/2004 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Sơn La kết luận:

“Mẫu gửi giám định ký hiệu CP1, CP2, CP3 có thành phần Heroine.

- Quyết định khởi tố bị can, lệnh bắt bị can để tạm giam đối với Hồ A CH; trú tại bản CS, xã DS, huyện MK, tỉnh Sơn La về tội: Mua bán trái phép chất ma túy.

- Quyết định truy nã số 01 ngày 17/9/2014 của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sơn La. Biên bản bắt người; Biên bản giao nhận người bị bắt truy nã lập ngày 06/01/2022 của Công an huyện MK, tỉnh Sơn La đối với Hồ A CH.

- Lời khai nhận tội của Tráng A C và Giàng A P, Giàng A Q tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm của Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La, phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai của Hồ A CH và các chứng cứ khác đã thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án thể hiện Hồ A CH đã 02 lần thực hiện hành vi mua bán trái phép 628,72 gam Heroine, trong đó 187,5 gam (đã bán trót lọt) + 441, 22 gam Heroine (bị bắt quả tang)

Với các căn cứ chứng minh nêu trên, có đủ cơ sở kết luận hành vi của Hồ A CH đã phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy, tội phạm và hình phạt được quy định tại Điều 194 Bộ luật Hình sự năm 1999.

[3] Về khung hình phạt áp dụng: Hồ A CH đã mua bán trái phép chất ma túy với khối lượng 628,72gam Heroine), vi phạm tình tiết định khung hình phạt quy định tại điểm b khoản 4 Điều 194 Bộ luật Hình sự năm 1999 “*Hêrôin hoặc Côcain có trọng lượng từ một trăm gam trở lên*” có mức hình phạt tù hai mươi năm, tù chung thân hoặc tử hình.

[4] Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo đã 02 lần thực hiện hành vi Mua bán trái phép chất ma túy “*Phạm tội nhiều lần*” là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự năm 1999.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Hồ A CH thành khẩn nhận tội nên được nên được áp dụng điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 (nay là điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015).

[5] Về tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội: Bị cáo Hồ A CH đã 02 lần thực hiện hành vi mua bán trái phép 628,72 gam Heroine, trong đó 187,5 gam (đã bán trót lọt) + 441, 22 gam Heroine (bị bắt quả tang). Hành vi phạm tội của bị cáo thuộc trường hợp đặc biệt nghiêm trọng, khối lượng ma túy lớn, đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy, gây ảnh hưởng xấu đến trật tự xã hội ở địa phương. Xét thấy vào năm 2004, khi biết mình bị truy nã về hành vi mua bán trái phép chất ma túy nên Hồ A CH đã bỏ trốn gây khó khăn cho cơ quan điều tra và các cơ quan tố tụng; xác định vị trí vai trò trong 02 hành vi trên, bị cáo CH giữ vai trò chính trong vụ

án là người trực tiếp trao đổi mua bán nguồn ma túy cho các bị cáo P, Q, C cùng trực tiếp thực hiện tội phạm; Hội đồng xét xử căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, khối lượng ma túy mà bị cáo mua bán, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, cần có mức hình phạt nghiêm khắc như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, mới đảm bảo tính nghiêm minh của pháp luật và phòng ngừa chung, đồng thời phục vụ nhiệm vụ chính trị địa phương về công tác phòng chống tội phạm ma túy.

[6] Về hình phạt bổ sung: Ngoài hình phạt chính, lẽ ra bị cáo còn có thể phải chịu hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 194 Bộ luật Hình sự năm 1999 (nay là khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự năm 2015). Song xét thấy, bị cáo là dân tộc thiểu số, có hoàn cảnh khó khăn, gia đình bị cáo không có tài sản có giá trị, nên cần chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát và Luật sư bào chữa cho bị cáo, không áp dụng hình phạt bổ sung (*phạt tiền*) đối với bị cáo.

[7] Về nguồn gốc chất ma túy và các đối tượng liên quan: Về nguồn gốc 628,72 gam Heroine Hờ A CH khai của người đàn ông dân tộc Mông tên Súa nhà ở bên nước CHDCND Lào (không quen biết địa chỉ, cụ thể của Súa) đem đến nhờ Hờ A CH bán hộ. Đối với 02 người đàn ông đi cùng S, Hờ A CH không biết tên và địa chỉ, vì vậy Cơ quan điều tra Công an tỉnh Sơn La không có căn cứ để điều tra mở rộng vụ án.

Đối với Tráng A C và Giàng A P là những bị cáo mua bán, vận chuyển trái phép ma túy của Hờ A CH. Ngày 17/12/2004, bị Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La, xử phạt Tráng A C, Giàng A P mỗi bị cáo 20 năm tù về tội Mua bán, vận chuyển trái phép chất ma túy, tại Bản án số: 68/2004/HSST ngày 17/12/2004.

Đối với Giàng A Q, ngày 12/3/2015 bị Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La đưa ra xét xử và tuyên phạt Giàng A Q mức án 20 năm tù về tội Vận chuyển trái phép chất ma túy theo Bản án số: 20/2015/HSST ngày 12/3/2015 của Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

[8] Về xử lý vật chứng của vụ án: Đối với số vật chứng là ma túy đã được xử lý tại bản án hình sự sơ thẩm số: 68/2004/HSST ngày 17/12/2004 của Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

[9] Về án phí: Bị cáo sống ở vùng có điều kiện khó khăn nên xét miễn án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh và hình phạt:

Căn cứ điểm b khoản 4 Điều 194; điểm p khoản 1 Điều 46; điểm g khoản

1 Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 1999; Tuyên bố bị cáo Hồ A CH phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy. Xử phạt bị cáo Hồ A CH tù chung thân. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ tạm giam, ngày 06/01/2022.

Không áp dụng hình phạt bổ sung (*phạt tiền*) đối với bị cáo.

2. Về án phí:

Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Hồ A CH.

3. Về quyền kháng cáo:

Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Bị cáo Hồ A CH được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- PC04-Công an tỉnh Sơn La;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Sơn La;
- Cục THADS tỉnh Sơn La;
- Các bị cáo; LS;
- Phòng KTNV- THA;
- Lưu HS-AV.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Đinh Thị Mai Lan